

BIBLE TRANSLATION INFORMATION GUIDE

Translation (Abbreviation)	Translation Method	Reading Level	Translators	Date	Theological Perspective
The Amplified Bible	Word-for-Word w/ "Amplification of Word Meanings	N/A	Frances Siewert & Lockman Foundation Editorial Board	1965; Updated 1987	Conservative, Evangelical
The Contemporary English Version (CEV)	Thought-for-Thought; Contemporary Common Language	5	American Bible Society; More Than 100 Translators & Reviewers	1995	Conservative, Evangelical, Mainline
English Standard Version (ESV)	Word-for-Word	8		2001	NA
Good News Bible: The Bible in Today's English Version (TEV or GNT)	Thought-for-Thought; Common Language	7	American Bible Society; Robert Bratcher, NT; Bratcher & 6 Other, OT	1976	Conservative
King James Version (KJV)	Word-for-Word	12	54 English Scholars	1611	Church of England
aka the "Authorized Version" b/c King James authorized it to be published					
The New American Bible (NAB)	Thought-for-Thought, 1970; Word-for-Word, 1986	7	55 Scholars, Including Some Protestants	1970; NT Revised 1986	Roman Catholic
New American Standard Bible (NASB)	Word-for-Word	11	61 Evangelical Scholars (Original & Update), Sponsored by Lockman Foundation	1971; Update 1995	Conservative, Evangelical
New International Version (NIV)	Word-for-Word	8	115 Scholars from Various Countries	1978	Conservative, Evangelical
New International Reader's Version (NirV)	Word-for-Word w/ Some Thought-for-Thought and Some Simplification	3	40, Including Stylists	1996	Conservative, Evangelical
New Jerusalem Bible (NJB)	Word-for-Word w/ some Thought-for-Thought	8	Approximately 30	1985	Roman Catholic
New King James Version (NKJV)	Word-for-Word	9	119 Scholars	1982	Conservative
New Living Translation (NLT)	Thought-for-Thought	6	90 Scholars from Various Countries	1996	Conservative, Evangelical
New Revised Standard Version (NRSV)	Word-for-Word	10	National Council of Churches; 30 Scholars	1990	Mainline
Version recommended by the United Methodist Church					
Revised English Bible (REB)	Word-for-Word	N/A	Scholars from Principle Churches of the British Isles	1989	NA

Technical term for "Word-for-Word" is "Verbal Equivalence"

Technical term for "Thought-for-Thought" is "Dynamic Equivalence"